

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **54 (1928)**

Heft 19

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

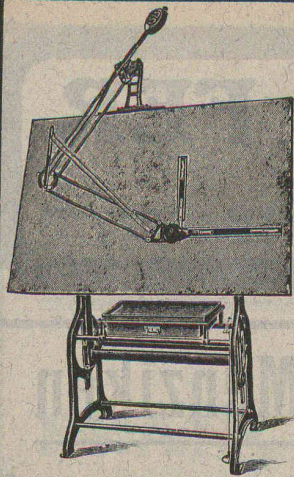


TABLE A DESSIN  
**„ PERFECTA ”**  
 avec „ ISIS ”

Machine à dessiner  
 Economie de temps jusqu'à 75<sup>0</sup>/<sub>0</sub>

Le modèle idéal de tout bureau  
 de dessin moderne.

**FABRIQUE DE MESURES  
 SCHAFFHOUSE S. A.**

Fabrique spéciale pour tables à dessin  
 et instruments de mesure.

*Demandez offres détaillées et prospectus.*

# Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

**PLASTAMMITE** ◦ **SIMPLONITE**

Dynamites à tous dosages

Dynamite „ Antigel ”

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „ Explosifs-Brigue ”

Téléphone : N° 15, Brigue

# LINCONOL

garanti sans goudron

répare toutes toitures détériorées de baraquements,  
 hangars, halles, ateliers, etc., et cela de la manière  
 la plus pratique et la plus avantageuse. LINCONOL  
 résiste des années à toutes les intempéries. Frais  
 d'entretien réduits de moitié. Manutention très simple.  
 Meilleur enduit protecteur pour surfaces de fer ou  
 de bois. Application à froid.

*Prospectus à disposition chez*

**Stahli & Schmuckli, Altdorf (Uri)**

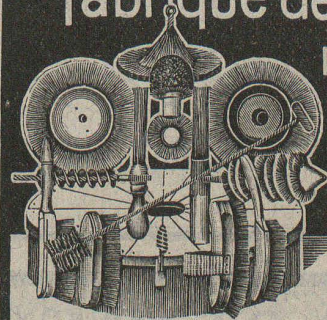
Téléphone 2.66

Représentation générale pour la Suisse de  
 « The Lincoln Oil and Paint Co. », Cleveland, Ohio U. S. A.



**L'ECOLE LÉMANIA**  
 LAUSANNE  
 prépare vite et très bien pour  
**POLYTECHNICUM**  
 Ecole des Beaux-Arts, Paris  
 Ecole spéciale d'Architecture, Paris

## Fabrique de Brosses métalliques



**Jacq. Thoma**  
 Winterthour (Suisse)

**Brosses métalliques**  
 pour toutes industries.



Pont amont C. F. F. du „Kessiloch”.

Entreprise Générale de Bâtiments  
 et de Travaux publics

# J. J. RUEGG & C°

**ZURICH - BALE - DELÉMONT**

Terrassements - Canalisations  
 Maçonnerie - Béton armé

BUREAU D'INGÉNIEUR

# CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

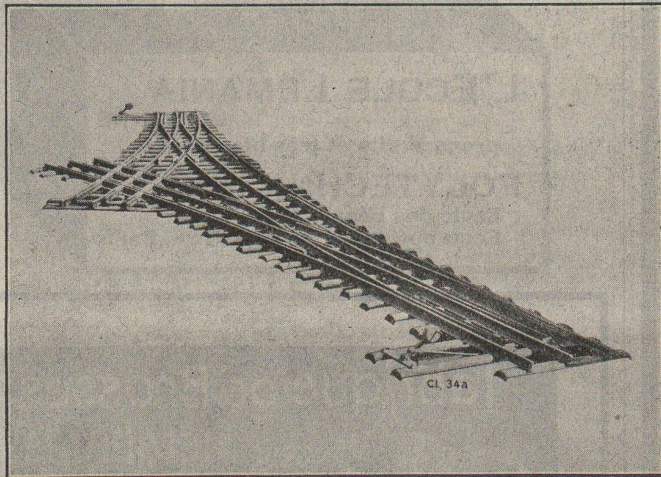
**Wartmann, Vallette & C<sup>ie</sup>, Genève**

Même maison à  
**BROUGG (Argovie)**



## Manufacture de Courroies S A Menziken

Courroies de transmissions de tous genres.  
Courroies spéciales. Lanières. Agrafes. Colle.  
Courroies rondes, massives et tordues.



Branchement et croisement à voie normale  
et voie étroite.

## Société des Usines de L. de Roll Fonderie de Berne

Télégrammes :  
Fonderie de Berne

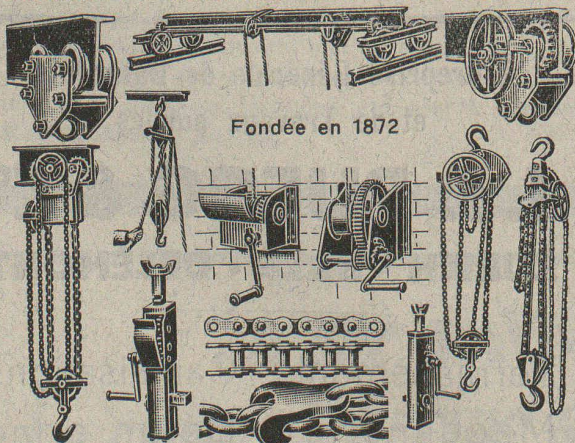
à Berne

Téléphone :  
Bollwerk 10.66

Appareils de levage de tous genres.  
Matériel de chemins de fer : Branchements,  
Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts  
tournants etc.  
Chemins de fer Funiculaires avec freins  
de sûreté brevetés.  
Treuils de halage.  
Superstructures à crémaillères des sys-  
tèmes Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.  
Barrages : Vannes de toutes grandeurs et  
systèmes pour barrages, canaux et entrées de  
turbines, Grilles et Râteaux mécaniques  
pour le nettoyage des grilles.  
Constructions Mécaniques de tous genres.  
Fonte grise. — Renseignements à disposition.

## BRUN & C<sup>o</sup>, NEBIKON (LUCERNE)

FABRIQUE DE CHAINES, POINTES, APPAREILS DE  
LEVAGE ET MACHINES POUR ENTREPRENEURS



Fondée en 1872

Palans, Chariots-Roulants, Chaînes pour tous usages, Grues d'ateliers,  
Treuils d'applique, Pointes de toutes dimensions.

Livraison rapide. - Prix avantageux. — Demandez nos offres spéciales.



Hygiénique  
Le Distributeur de savon liquide

## „LISODIS”

offre des avantages considérables.  
Economique - Pratique - Élégant.  
50 000 appareils vendus.

Utilisez également notre savon liquide  
„LISO”  
qui adoucit et rafraîchit la peau.

Soc. An. LE LISODIS, Ste-Croix, Vaud



## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinémato-  
graphes, restaurants, cafés, salles à manger,  
vestibules etc.

DEMANDEZ NOS OFFRES POUR LA LIVRAISON  
DE  
**TUYAUX EN FONTE & MANNESMANN**

POUR CANALISATIONS

**FRANCILLON & C<sup>IE</sup>, Société Anonyme, LAUSANNE**



**Un seul essai**

avec les

**BRISE-BÉTON**

de la **Compagnie Ingersoll-Rand** vous convaincra  
aussi de leur économie et de leur rendement insurpassables.

*Envoi à l'essai gratuit et sans engagement par*

**ROBERT AEBI & C<sup>IE</sup>, S. A., ZURICH**

Werdmühleplatz, 2

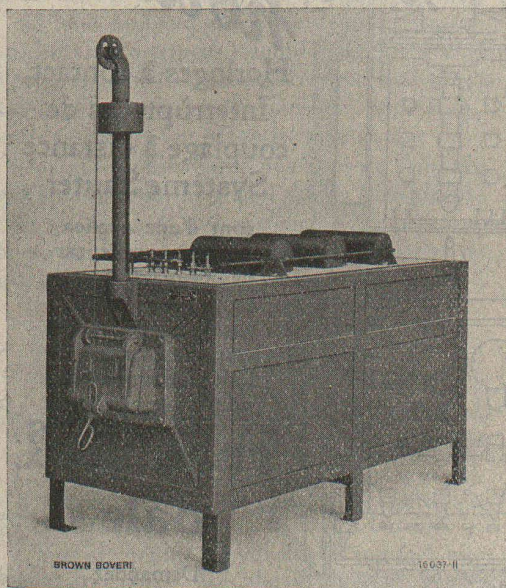
Maison fondée en 1880

Téléphone : Selnau 47.50

SOCIÉTÉ ANONYME

**BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>, BADEN (Suisse)**

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



**Fours électriques à recuire**

de toutes grandeurs

(construction Brown, Boveri)

pour le traitement des métaux, le recuit,  
le revenu, etc.

Charge très régulièrement chauffée en tout point ;

appareil toujours prêt à fonctionner ;

excellente utilisation de l'énergie à disposition ;

notable économie du personnel de service.

Encombrement très réduit et possibilité de déplacement  
sans démontage préalable du four.

Four électrique à recuire, construction Brown, Boveri ;  
volume utile : 1800 × 500 × 300 mm.

Ascenseurs  
Monte-charges

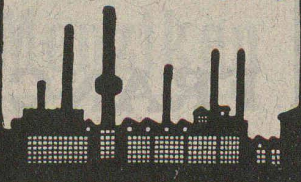
”Schlieren”

Fabrique suisse  
de Wagons Schlieren S. A.  
(Fabrique d'ascenseurs)  
SCHLIEREN-ZURICH

Bureau à Berne :  
Victoriastrasse, 87

Métaux antifriccion  
Soudure d'étain,  
Brasures, Etain  
Plomb, Cuivre  
Antimoine, Zinc  
Articles techn.

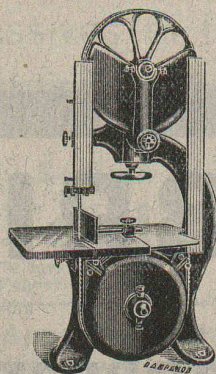
Vestit Métal S. A.  
Zurich (Suisse)



### L'Aluminium-Fonds de Neuhausen

appartenant à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich attire l'attention des savants et des spécialistes dans le domaine de l'électrochimie et de l'électrometallurgie sur cette institution, qui est cette année aussi, à même de mettre à disposition d'importantes sommes.

Les règlements d'exécution du Fonds, contenant les conditions détaillées, sont à la disposition des intéressés et peuvent être obtenus à la Chancellerie du Conseil de l'Ecole polytechnique fédérale.



Scies à rubans  
de 600 à 1200 mm.  
diam. des volants.

### SCIERIES

ET TOUTES MACHINES  
POUR LE

TRAVAIL  
DU  
BOIS

## MULLER

& C<sup>o</sup> S. A.

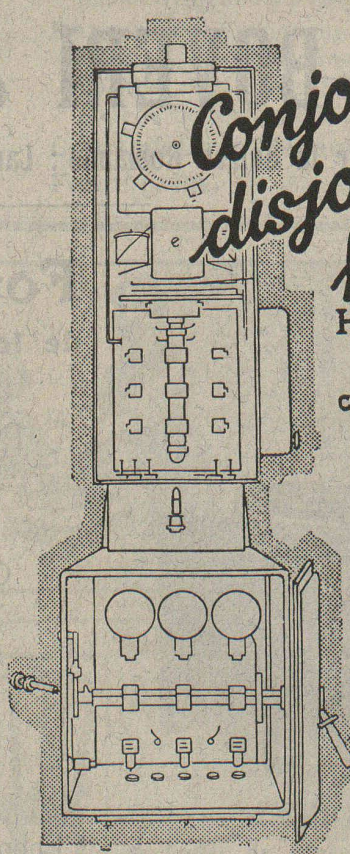
## BRUGG

LA  
LAMPE

# AARAU

est sans rivale

USINES DE LAMPES ELECTRIQUES AARAU S.A.



*Conjoncteurs-  
disjoncteurs  
horaires.*

Horloges à contact,  
Interrupteurs de  
couplage à distance  
Système Sauter

sont d'une applica-  
tion universelle, car  
ils peuvent servir  
tant pour courant  
continu que pour  
courant alternatif et  
indépendamment du  
nombre de périodes.

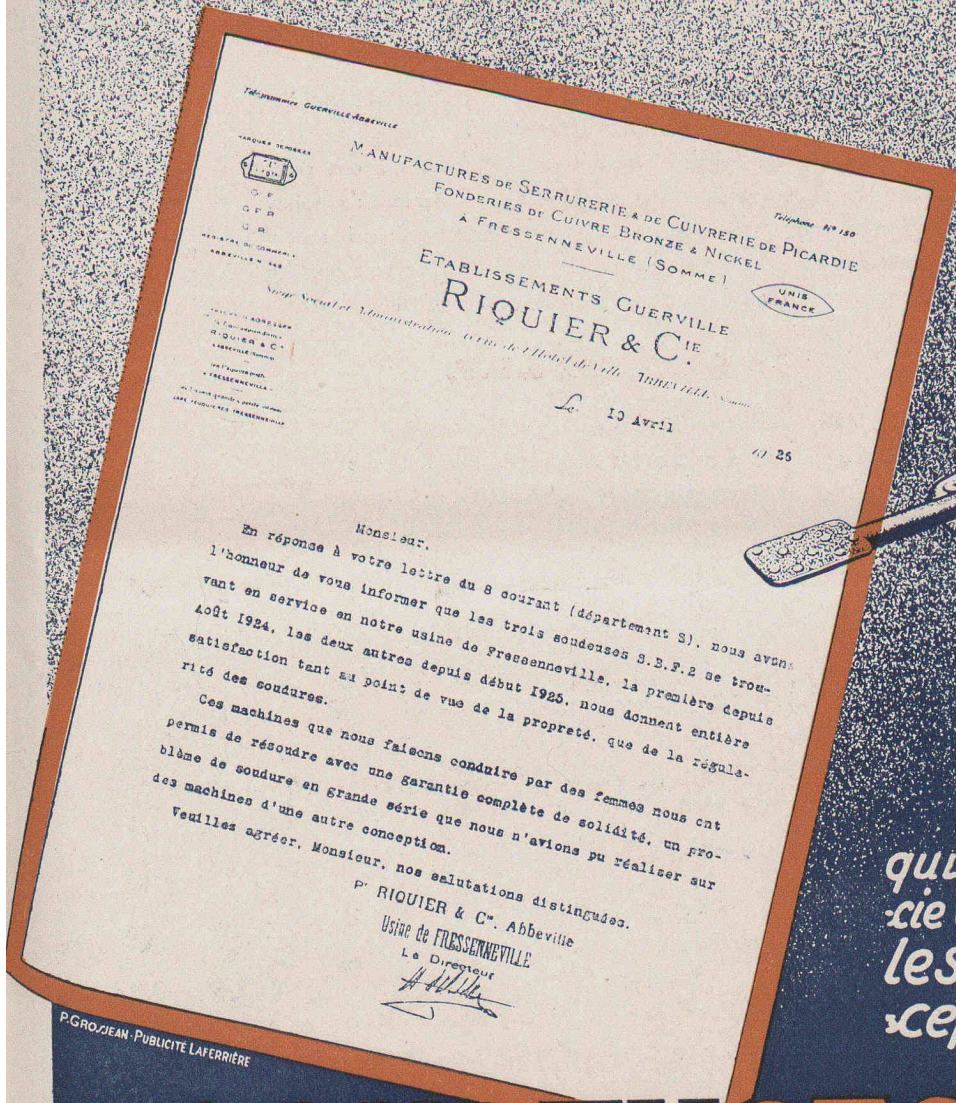
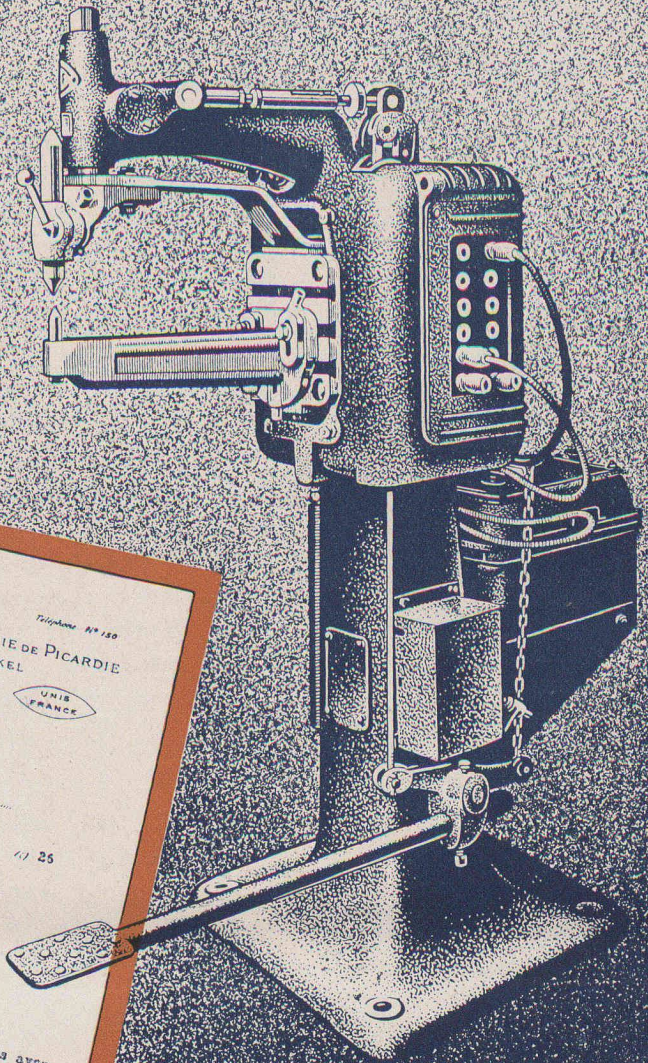
**Fr. Sauter S. A.**

**Bâle**

Demandez  
nos catalogues!

**L'OPINION AUTORISÉE D'UN CLIENT:**

*Ces machines que nous faisons conduire par des femmes nous ont permis de résoudre avec une garantie complète de solidité un problème de soudure en grande série que nous n'avions pu réaliser sur des machines d'une autre conception*



*Telle est l'attestation d'un client qui par ailleurs apprécie à leur réelle valeur les qualités exceptionnelles des*

# SOUDEUSES S.B.F.

**BRANDT ET FOUILLERET, INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS, 23, RUE CAVENDISH, PARIS-19<sup>e</sup>**

*Représentant général pour la Suisse :*

**COMPTOIR INDUSTRIEL ET BUREAU TECHNIQUE**  
**ARTHUR-V. PIAGET, Ingénieur, 8, Boulevard de Grancy, 8 — LAUSANNE**  
 TÉLÉPHONE : 252-83

Fournisseur de la Compagnie des Chemins de fer du Nord et des Constructeurs de wagons métalliques

# LA SOUDEUSE S. B. F.

BREVETÉE EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER

Est la première qui ait réalisé en France la soudure automatique, la seule soudeuse automatique employée à ce jour dans l'industrie française, la seule qui réalise l'automatisme dans tous les cas se présentant dans la pratique. Simplicité de réglage, Indépendance des fluctuations de tension, d'inégalités de matière et d'épaisseur, Précision, Robustesse, telles sont les qualités que nulle autre machine ne réunit actuellement.

Les essais en laboratoire ne peuvent fournir à eux seuls la preuve irréfutable qu'une machine soit réellement au point. Seule, une épreuve en service continu dans le milieu même et dans les conditions réelles où la machine sera appelée à travailler constitue le critérium.

## LA SOUDEUSE S. B. F.

assure dans tous les cas un travail parfait, n'exige absolument aucun apprentissage, coupe automatiquement le courant, donne des soudures presque invisibles, sans déformer,

sans écraser, sans surchauffer, sans produire d'empreintes.

Soude indifféremment tous les métaux : tôle d'acier, tôle galvanisée, fer-blanc, zinc, laiton, aluminium, argent, or, tungstène, etc.

Soude l'un à l'autre deux métaux différents : acier sur laiton, aluminium sur zinc, platine ou tungstène sur acier, etc.

Soude les tôles à surface même fortement rouillée ou calaminée, sans produire aucun trou et sans le moindre raté.

Soude en service continu des tôles jusqu'à 2mm d'épaisseur totale sans nécessiter aucun refroidissement artificiel.

Consomme un courant 3 à 5 fois moindre que dans tout autre système.

Supprime pratiquement l'usure des électrodes.



Soudeuse type 2 S. B. F. en bout par "projection" de tubes de diamètre intérieur.

Réalise la soudure par points, la soudure continue, la soudure en bout. Ses différents types conviennent pour toutes puissances et permettent, grâce à un montage approprié, de souder en grandes séries les pièces les plus diverses. Son champ d'application est devenu presque illimité et un grand nombre de nos machines sont actuellement en service dans les industries ci-après :

### AUTOMOBILES ET CYCLES

Carrosserie, jantes, garde-boue, etc.

### MÉCANIQUE DE PRÉCISION

Roullements à billes et à rouleaux, Téléphonie, Machines à écrire, etc.

### SERRURERIE

Corps de serrures, Gâches, Pênes, Clés, Crémones, etc.

### ARTICLES DE PARIS

Jouets, Fermeurs de sacs, Porte-mines, etc.

### QUINCAILLERIE, MÉNAGE ÉCLAIRAGE

Casseroles tôle et aluminium, Articles en fil de fer, Carcasses, etc.

### TOLERIE, CHARPENTE

Petite, moyenne et grosse, etc.

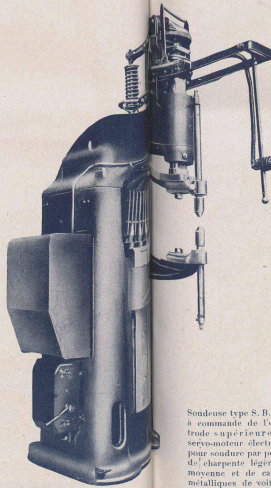
### MATÉRIEL DE CHEMINS DE FER

Caisses de voitures métalliques pour voyageurs.

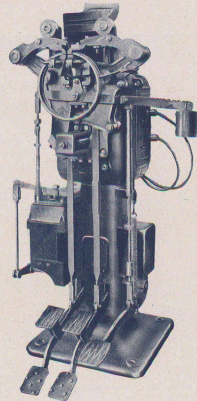
Nos ingénieurs spécialistes font quotidiennement des essais à notre usine. Nous vous invitons à nous visiter ou à défaut à nous soumettre tels produits qui vous intéressent.

Nous vous les retournerons soudés avec toutes explications utiles.

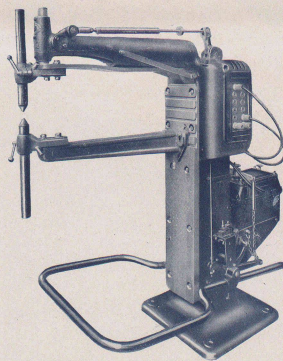
Nous pouvons d'ores et déjà vous adresser sur votre demande un carnet d'échantillons d'éléments soudés.



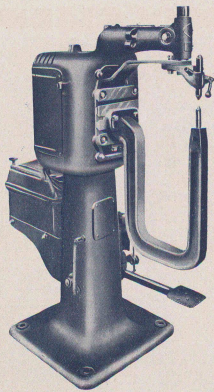
Soudeuse type S. B. F.-3 à commande de l'électrode supérieure par servo-moteur électrique pour souder par points de charpente légère et moyenne et de caisses métalliques de voitures de chemins de fer.



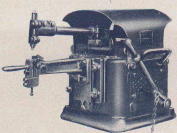
Soudeuse type S. B. F. J.-2 à électrodes et mâchoires spéciales pour la soudure par rapprochement de jointes de roues.



Soudeuse type S. B. F.-2 à tablier prolongé vers le bas permettant d'atteindre jusqu'à 0m,50 d'écartement des bras. Longueur utile de ces derniers : 0m,710.



Soudeuse S. B. F.-2, type courant avec bras inférieur spécial pour la soudure de carcasses d'abat-jour.



Soudeuse type O. S. pour petits travaux avec interrupteur automatique.

**Nous livrons nos machines à l'essai sans engagement pour le client**

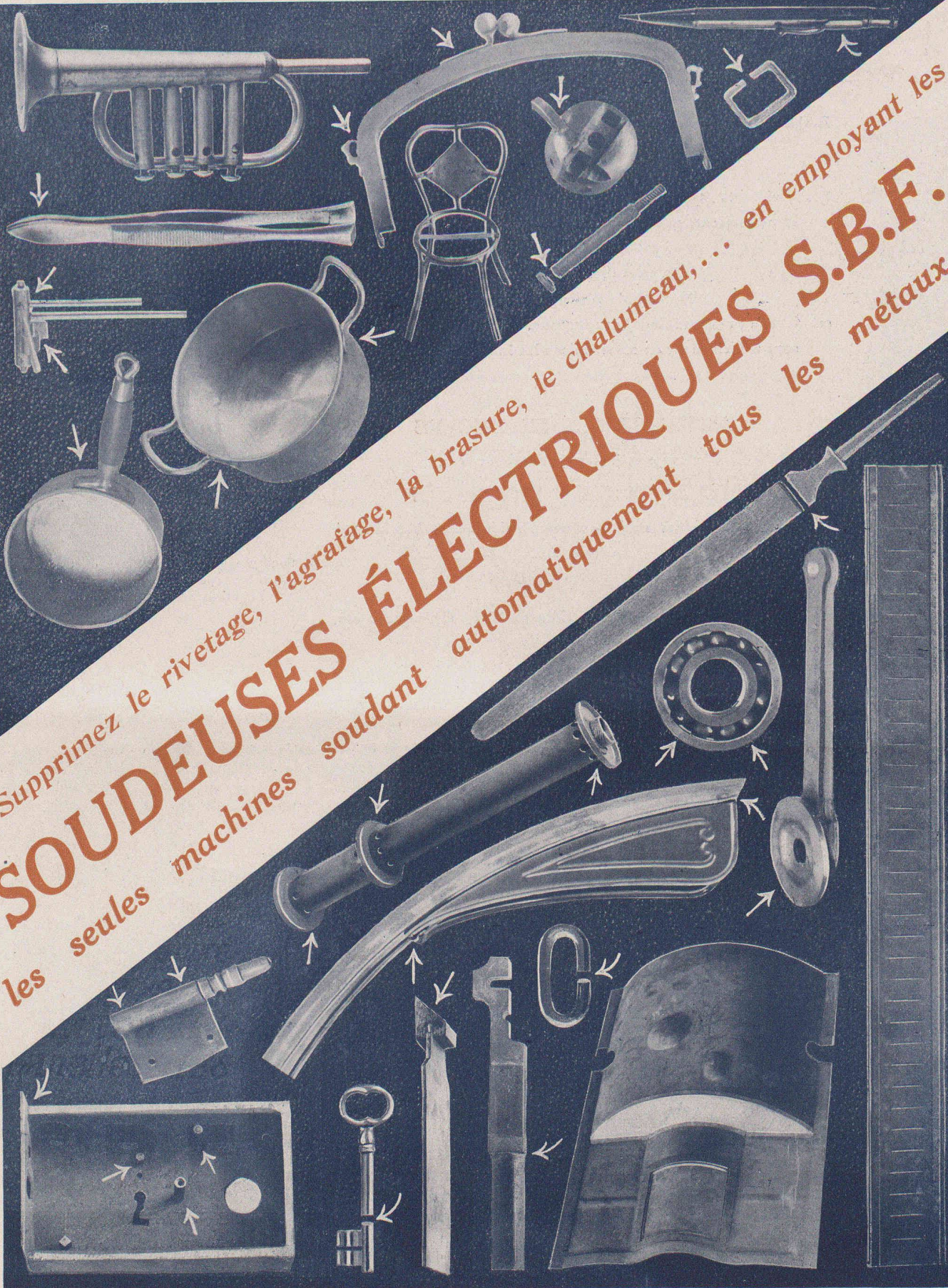
**La mise en route de nos soudeuses est assurée par nos soins**

Les Soudeuses S. B. F. fonctionnant suivant un procédé breveté, n'ont rien de comparable aux machines à souder bon marché, ni au point de vue conception, ni au point de vue résultats.

Nous garantissons la bonne exécution de nos soudeuses, leur fonctionnement irréprochable en service continu, la propreté, la solidité et l'uniformité absolue des soudures.

Un bon ouvrier ne fera pas nécessairement un bon travail sur une mauvaise machine . . .

Supprimez le rivetage, l'agrafage, la brasure, le chalumeau, . . . en employant les  
**SOUDEUSES ÉLECTRIQUES S.B.F.**  
les seules machines soudant automatiquement tous les métaux



Toutes les pièces ci-dessus représentent des produits soudés en grandes séries par nos Clients sur les soudeuses S. B. F.

. . . mais n'importe qui fera de bonnes soudures, toujours les mêmes, avec nos procédés nouveaux.



LABORATOIRE D'ESSAIS  
MÉCANIQUES  
PHYSIQUES CHIMIQUES  
ET DE  
MACHINES

202 rue Saint Martin  
PARIS (11<sup>e</sup>).

TELEPHONE.  
Archives 10-41  
Extérieurs 44-54.

REPUBLIQUE FRANÇAISE.

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
ET DES BEAUX-ARTS.

CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET MÉTIERS.

Paris, le 7 décembre 1927

### PROCÈS-VERBAL

de l'Essai N° 55018

Demandé par Monsieur JUGE Philibert Louis

Reçu N°

demeurant à MONTREUIL (Seine) 55 rue Armand-Carrel.

enregistre le 2 décembre 1927

Objet. Essai de traction sur quatre assemblages.

#### Description sommaire

Quatre assemblages composés chacun de 2 fers à T, reliés entre eux par une feuille de tôle de 100 mm. de long. 55,5 mm. de large et 1,0 mm. d'épaisseur.

Deux de ces assemblages étaient reliés par deux rivets sur chaque fer à T, les 2 autres par deux points de soudure électrique.

#### Mode opératoire

L'effort de traction a été exercé entre les fers à T

#### Résultats

Les résultats obtenus ont été les suivants :

Désignation des assemblages	Charge maximum supportée kg.	Observations
N° 1 Assemblages avec rivets.	720	Arrachement de la tôle sur un des fers à T, au droit des rivets.
N° 2	700	d° d° d°
N° 1 Assemblages avec points de soudure	1020	Arrachement de la tôle sur un des fers à T au droit des points de soudure.
N° 2	1030	d° d° d°

Le Chef du Service  
des Essais de Métaux.



VU :

Le Directeur  
Laboratoire d'Essais.

Procès-verbal du Laboratoire d'essais du Conservatoire national des Arts et Métiers  
établissant la comparaison de solidité entre

**2 persiennes métalliques rivées et 2 persiennes soudées électriquement par points**

dans les ateliers de Monsieur JUGE, 55, rue Armand-Carrel à MONTREUIL (Seine) par les

**SOUDEUSES ÉLECTRIQUES S. B. F.**

# SULZER

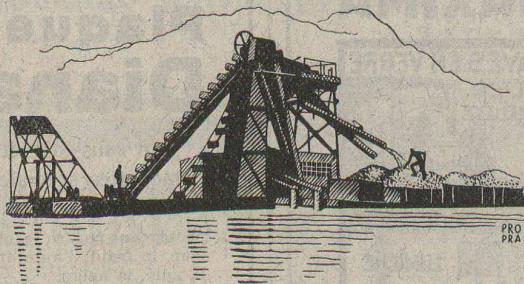
## Pompes centrifuges

pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumulation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots.

## Ventilateurs

hélicoïdaux pour pressions . . . jusqu'à 10 mm de colonne d'eau, à basse pression pour pressions de 10 — 100 mm de colonne d'eau, à moyenne pression p. pressions de 60 — 300 mm de colonne d'eau, à haute pression pour pressions de 60 — 2000 mm de colonne d'eau. Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m<sup>3</sup>/sec.

**SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR**



## DRAGUES. EXCAVATEURS

Installations pour l'extraction  
et le triage du gravier

# OEHLER

Usines Métallurgiques Oehler & Co S.A. Aarau

# LUXRAM



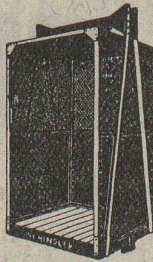
*La nouvelle lampe  
universelle s'impose par  
sa supériorité lumineuse.*

SOCIÉTÉ ANONYME LUMIÈRE  
FABRIQUES RÉUNIES DE LAMPES À INCANDESCENCE  
GOLDAU



Fabrique d'ascenseurs  
électriques

**Schindler & C<sup>ie</sup>**  
LUCERNE



# Entreprises électriques O. Burgi & C<sup>ie</sup>, Lausanne

Maison spéciale pour  
la construction de lignes aériennes en tous genres

Procédés brevetés pour montage de câbles sur grandes lignes, écartant tout endommagement extérieur de ceux-ci.

# LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>ie</sup> S. A.

Rue Haldimand, 6 LAUSANNE 6, Rue Haldimand

## Vient de paraître:

GILBERT & MONDON. **Traité d'adductions et de distributions d'eau.** 2 vol, gr, in-8, avec de nombreuses gravures. Cartonnés. . . . . Francs français 307.—

HATON DE LA GOUPILLIÈRE & DE BERG. **Cours d'exploitation des mines.** Quatrième édition revue et considérablement augmentée. Tome I. Relié. Francs français . . . . . 300.—

Série de prix du bâtiment et Travaux publics 1928-1929. Publié par la Fédération vaudoise des entrepreneurs. In-18 . . . . . 9.—

ZEHNDER, R. **La question du frein pour les trains internationaux de marchandises.** Aperçu sur les principaux système de freins. In-8, avec 25 figures . . . Fr. 4.50  
Le même, édition en langue allemande . . . Fr. 4.50

PAHUD, E. **Le grand barème du comptable.** Pour bureaux, administrations, entreprises, ateliers, maîtres d'état, etc. 190 tableaux de produits de multiplications des prix de fr. 0.26 à fr. 5.—. In-4, cartonné . . . . . Fr. 12.50

S. I. A. Les imprimés édités par la Société suisse des Ingénieurs et des Architectes sont en vente à notre librairie. Envoi gratis et franco de la liste.

# SPÄLTI FILS & C<sup>ie</sup>, VEVEY

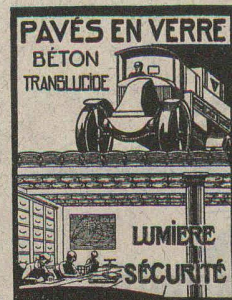
Rue des Chenevières, 11

Téléphone 9.40

Réparation. Transformation. Rebobinage  
Livraison. Achat. Echange de Machines.  
Transformateurs, Appareils électriques  
:: :: de toutes provenances :: ::

Même maison à Zurich, Hardturmstrasse 121

## MAXIMA



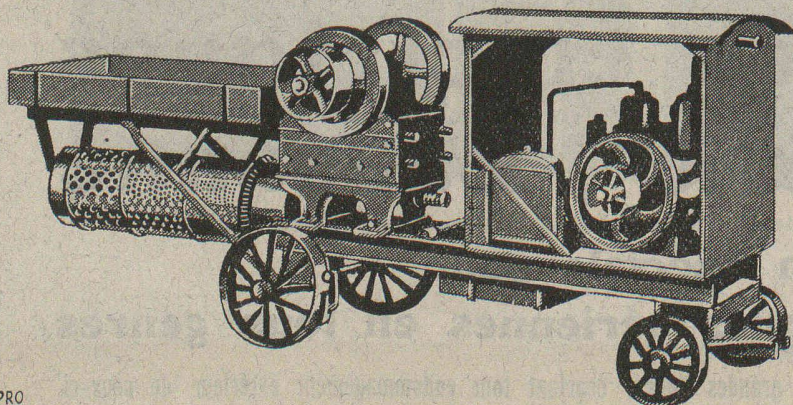
P. CHIARA FILS  
LAUSANNE  
Devis — Téléphone 23.476

## Plaques Diana

pour sous-toits et  
plaquettes spéciales  
pour toits en tuiles,  
protégeant contre la chaleur, le froid, l'humidité, la suie, la neige.

Offres gratuites par  
**ETERNIT S. A.**  
NIEDERURNEN

# Le concasseur roulant

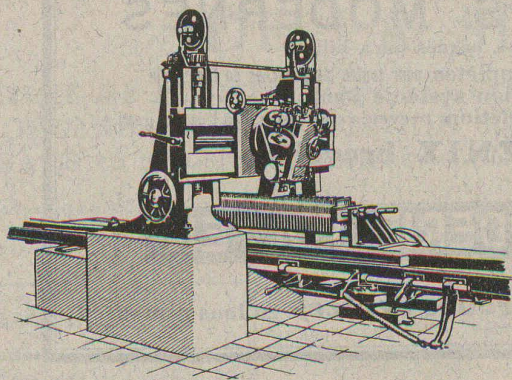


Le concasseur «AMMANN» s'est affirmé pendant 40 ans comme étant une machine modèle - les nombreuses contrefaçons - qui ne l'ont jamais égalé - en sont la meilleure preuve.

**U. AMMANN, Ateliers de Constructions S.A. Langenthal**

Demandez notre prospectus spécial.

# Machine à tailler la pierre



Rendement élevé

Grande économie de main d'œuvre

Travail parfait

*Demandez catalogue et devis à la*

**Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines  
WINTERTHUR**

## ENGRENAGES SILENCIEUX EN „CÉLERON” TISSU

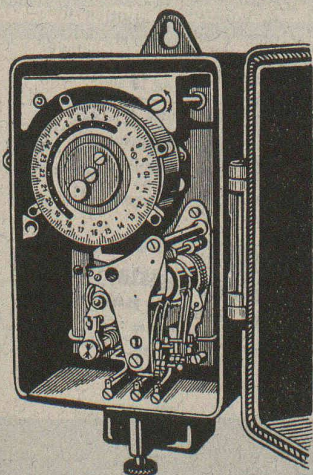
imperméables à l'eau, aux graisses, huiles, essences, etc. Les acides et les solutions alcalines sont sans action sur le „Céleron“ tissu. Il résiste aux températures élevées sans se ramollir. Il résiste aux chocs et à l'usure. Un pignon en „Céleron“ ne se déforme jamais, il reste silencieux à toutes les vitesses, prévient les pannes, dure plus longtemps qu'aucun autre pignon, et augmente la longévité des machines et appareils.

Production annuelle 4 000 000 de pièces environ.

**ZWILCHENBART S. A.,** Dépt. Techn., **BALE**

S. A des Interrupteurs automatiques Berne

Marque **SAIA** déposée



SAIA-

*Interrupteurs horaires et de blocage  
Interrupteurs de température  
Thermorégulateurs  
Horloges de commutation  
Allumeurs-extincteurs pour cages  
d'escaliers  
Thermorégulateurs avec interrupteur  
à mercure*

Manufacture de Papiers

**BAUMGARTNER & C<sup>o</sup>**

LAUSANNE et RENENS

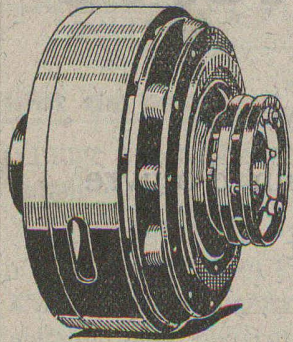
Spécialité de Papiers

utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



**BOVARD & C<sup>IE</sup>**  
BOLLWERK 15 BERNE

∞ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ∞  
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE



EMBAYAGES ÉLECTROMAGNÉTIQUES A FRICTION.

## TRANSMISSIONS MODERNES

avec paliers à graissage à bagues ou à billes.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

Embrayages à friction système Benn.

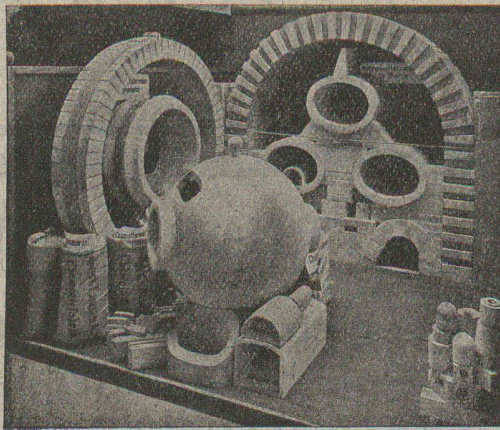
Embrayages électromagnétiques à friction, brevetés en Suisse et à l'étranger.

**Transmissions LÉNIX brevetées**

**SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN**

Fonte brute pour poulies et roues dentées en tous genres

Berne



## Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

Fondée en 1872

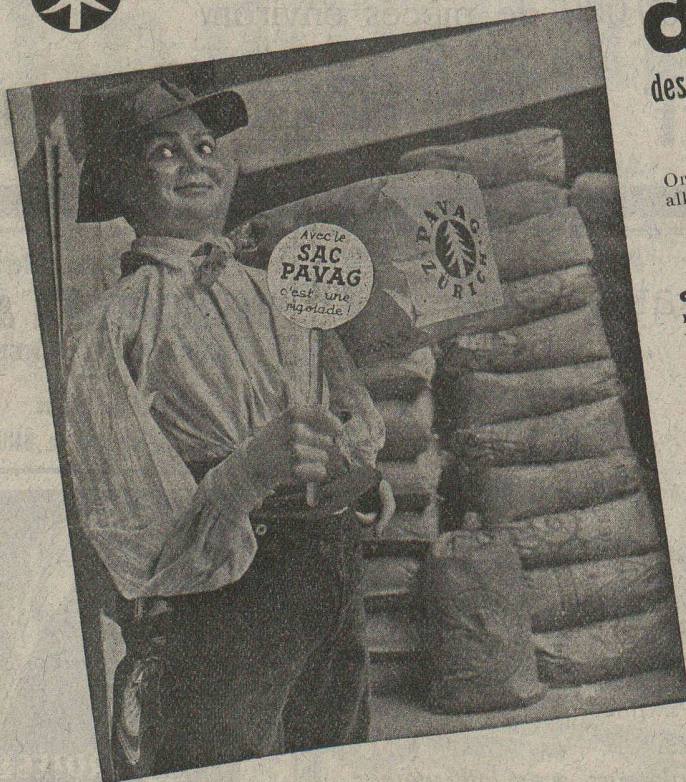
**Lausen (Bâle-Camp.)**

Téléphone N° 27

Matériaux réfractaires à l'usage de toutes les industries  
et pour tous genres de fours.

**PRODUITS RÉSISTANT AUX ACIDES**

Exposition Nationale Berne 1914 : Médaille d'or.



## Une franche déclaration!

des milieux compétents, intéressés au sac en jute.

Extrait de „Sack und Jute“, revue professionnelle pour le jute,  
les sacs, bâches, etc., No. 38, du 20 IX 1926, Berlin SW 68.

Organe officiel de l'Association des Fabricants et Grossistes  
allemands de sacs. — Organe officiel de l'Union des Entreprises  
allemandes pour la location de sacs.

**Sac en jute ou sac en papier ?**

Le fait  
**qu'on peut de nouveau se procurer des sacs en jute**  
n'est pas une raison pour croire que le sac en jute reprendra sa  
place au détriment de celui en papier, pour l'emballage de mar-  
chandises appropriées, vu la constatation des si importants  
avantages de ce dernier dont les principaux sont: plus grande  
modicité du prix, diminution de la poussière lors de la manu-  
tention des sacs pleins, exclusion des risques de vol, si fréquents  
sur les chantiers ou ailleurs, quand il s'agit de sacs en jute;  
économie de temps, les sacs vides n'étant plus rassemblés et  
retournés à l'expéditeur, suppression du contrôle des sacs, etc.  
Ces avantages sont surtout appréciables pour l'expédition des  
ciments, chaux, gypses, engrais chimiques et autres produits similaires,  
vu qu'en de pareils cas, le sac en papier est presque uniquement employé.

Le retour éventuel à l'emploi de sacs en jute, de la part  
de ces diverses branches industrielles, est donc exclu.

Même dans les pays tels que l'Amérique, etc., où l'importation  
préalable du jute n'est pas nécessaire, le sac en papier y a été  
très apprécié et son emploi très répandu — déjà avant la guerre —  
excluant ainsi toute crainte quant à son évincement.

### Pavag

S. A. pour l'utilisation des papiers résistants, Zoug  
Administration ZURICH „Maison Bellevue“  
Télégrammes: Saccarta  
Téléphone Limmat 2875